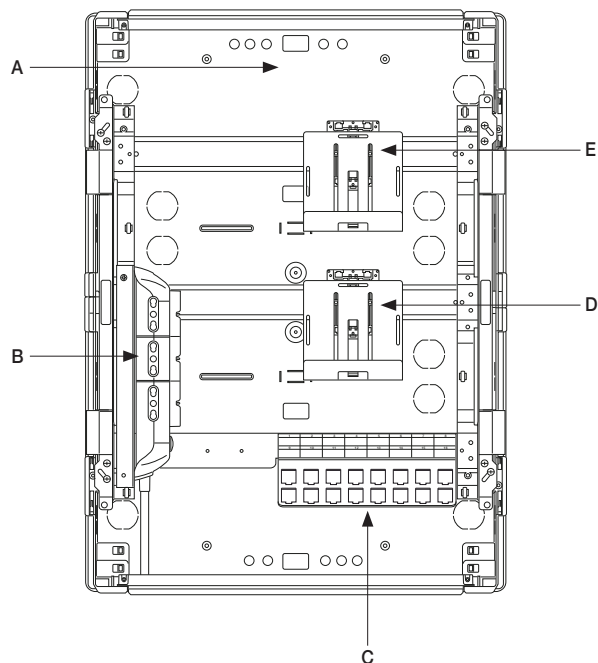
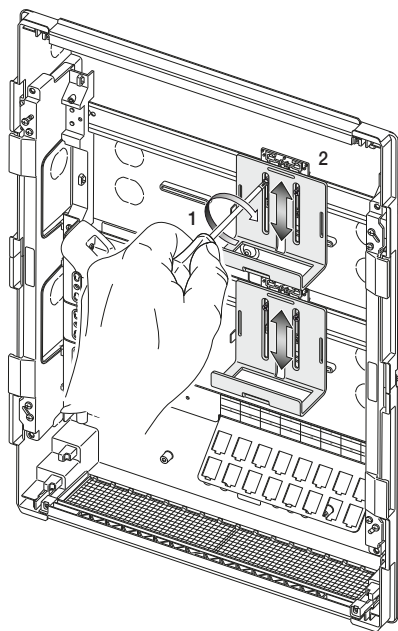


VISTA FRONTALE • FRONT VIEW • VUE FRONTALE • VISTA FRONTAL • FRONTANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ • زاوية رؤية أمامية


- A:** Scatola da incasso per centralino art. V53354 per pareti in muratura.
Flush-mounting box for consumer unit art. V53354 for brick walls.
Boîte d'encastrement pour coffret art. V53354 pour murs en maçonnerie.
Caja de empotrar para centralita art. V53354 para paredes de mampostería.
UP-Gehäuse für Pfortnerzentrale Art. V53354 für Mauerwerkswände.
Χωνευτό κουτί για πίνακα κωδ. V53354 και τοίχους.
علبة تركيب مدمج ومثبت لستراتل التوزيع الداخلي للجران المبنية.
V53354
- B:** Presa multipla preinstallata e cablata art. FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 + interruttore (senza spina con cavo libero)
Pre-installed and wired multiple socket art. FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 + switch (without plug, with free cable).
Prise multiple pré-installée et câblée art. FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 + interrupteur (sans fiche avec câble libre).
Base múltiple preinstalada y cableada art. FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 + interruptor (sin clavija con cable libre).
Vorinstallierte und verkabelte Vielfachsteckdose FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17+Schalter (ohne Steckverbinder mit freiem Kabel).
Προεγκατεστημένο και καλωδιωμένο πολύπριζο κωδ. FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 + διακόπτης (χωρίς φιν με ελεύθερο καλώδιο).
وصلة مقابس مسبقة التثبيت ومزودة بأسلاك الصنف FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17/FP00531.C.B 3univers.+6P17/11+SPB17 (بدون قابس وكابل حر).
- C:** Supporto per connettori RJ45 keystone o bussola ottiche con adattatore keystone (non agganciati).
Support for RJ45 keystone connectors or optical compasses with keystone adapter (not hooked).
Support pour connecteurs RJ45 keystone ou douilles optiques avec adaptateur keystone (non accrochés).
Soporte para conectores RJ45 keystone o acopladores de fibra óptica con adaptador keystone (sin enganchar).
Halterung für RJ45-Steckverbinder nach Keystone-Standard oder Glasfaserbuchsen mit Keystone-Adapter (nicht befestigt).
Στήριγμα για συνδετήρες RJ45 keystone ή οπτικούς προσαρμογείς με προσαρμογέα keystone (μη συνδεδεμένοι).
حامل للموصلات RJ45 keystone أو بُوصلات بصرية مع محول keystone (غير مثبتة تعشيقًا).
- D, E:** Supporti (mensole) in plexiglass per apparati attivi.
Supports (brackets) in plexiglass for active devices.
Supports (étriers) en plexiglass pour appareils actifs.
Soportes (ménsulas) de plexiglas para equipos activos.
Halierungen (Konsolen) aus Plexiglas für aktive Geräte.
Στήριγματα (ράφια) από πλέξιγκλας για ενεργοποιημένες συσκευές.
حوامل (أرفف) من الزجاج البلاستيكي للأجهزة النشطة.

**REGOLAZIONE ALTEZZA SUPPORTI ART. 03310.S PER APPARATI ATTIVI • SUPPORT HEIGHT ADJUSTMENT ART. 03310.S FOR ACTIVE DEVICES
RÉGLAGE HAUTEUR SUPPORTS ART. 03310.S POUR APPAREILS ACTIFS • REGULACIÓN ALTURA SOPORTES ART. 03310.S PARA EQUIPOS ACTIVOS
HÖHENVERSTELLUNG HALTERUNGEN ART. 03310.S FÜR AKTIVE GERÄTE • ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΚΩΔ. 03310.S ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ**

ضبط مستوى ارتفاع الحوامل الصنف S.03310 للأجهزة النشطة

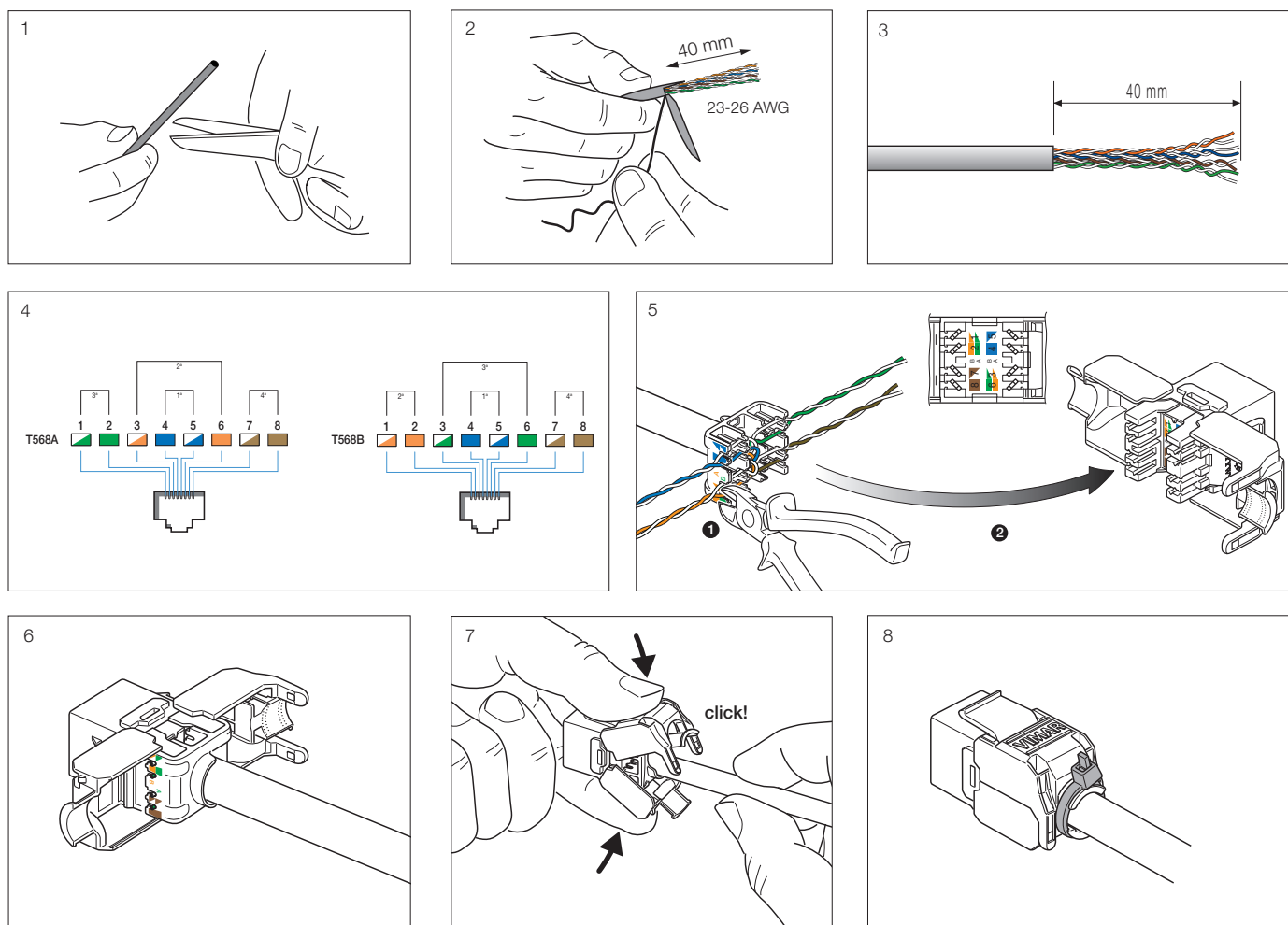


- 1:** Svitare le due viti presenti sulle asole (escursione totale 65 mm).
Unscrew the two screws in the slots (total travel 65 mm).
Dévisser les deux vis présentes sur les fentes (excursion totale 65 mm).
Suelte los dos tornillos presentes en las ranuras (altura total 65 mm).
Die zwei Schrauben an den Langlöchern lösen (Gesamtweg 65 mm).
Ξεβιδώστε τις δύο βίδες που υπάρχουν στις εγκοπές (συνολικό μήκος 65 mm).
قم بفك برغي التثبيت الموجودين على فتحات التثبيت (حيز الحركة الإجمالي 65 ملم).
- 2:** Regolare l'altezza dei supporti (escursione totale 65 mm) e avvitare nuovamente le viti presenti sulle asole.
Adjust the height of the supports (total travel 65 mm) and screw back the screws in the slots.
Régler la hauteur des supports (excursion totale 65 mm) et revisser les vis présentes sur les fentes.
Ajuste la altura de los soportes (altura total 65 mm) y vuelva a apretar los tornillos en las ranuras.
Die Höhe der Halierungen (Gesamtweg 65 mm) einstellen und die Schrauben an den Langlöchern festziehen.
Ρυθμίστε το ύψος των στηριγμάτων (συνολικό μήκος 65 mm) και βιδώστε ξανά τις βίδες που υπάρχουν στις εγκοπές.
اضبط ارتفاع الحوامل (حيز الحركة الإجمالي 65 ملم) ثم أعد ربط براغي التثبيت الموجودة على الفتحات.

- N.B.** I supporti in plexiglass art. 03310.S possono ospitare apparati aventi spessore massimo di 45 mm.
N.B. The plexiglass supports art. 03310.S can hold devices with maximum thickness 45 mm.
N.B. Les supports en plexiglass art. 03310.S peuvent accueillir des appareils d'une épaisseur maximale de 45 mm.
NOTA IMPORTANTE: Los soportes de plexiglas art. 03310.S pueden alojar equipos con un espesor máximo de 45 mm.
HINWEIS: Die Plexiglas-Halterungen Art. 03310.S können Geräte mit maximal 45 mm Stärke aufnehmen.
ΣΗΜ. Στα στηρίγματα από πλέξιγκλας κωδ. 03310.S μπορούν να τοποθετηθούν συσκευές με μέγιστο πάχος 45 mm.
ملاحظة هامة يمكن للحوامل المصنوعة من الزجاج البلاستيكي الصنف S.03310 أن تدعم أجهزة يصل سمكها حتى 45 ملم كحد أقصى.

CABLAGGIO DEI CONNETTORI ART. 03009.13 • WIRING THE CONNECTORS ART. 03009.13 • CÂBLAGE DES CONNECTEURS ART. 03009.13
 CABLEADO DE LOS CONECTORES ART. 03009.13 • VERKABELUNG DER STECKVERBINDER ART. 03009.13 • ΚΑΛΩΔΙΑ ΣΥΝΔΕΤΗΡΩΝ ΚΩΔ. 03009.13

توصيل وربط الموصلات الصنف 03009.13

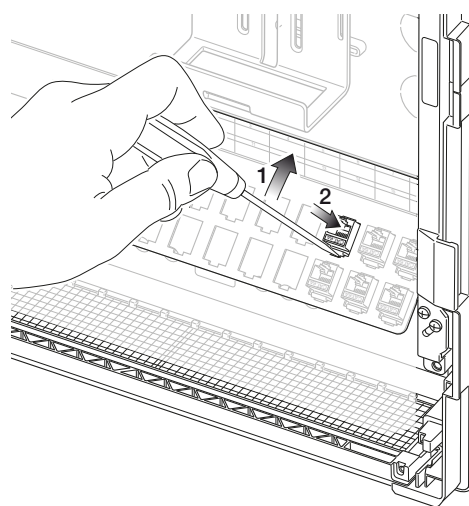
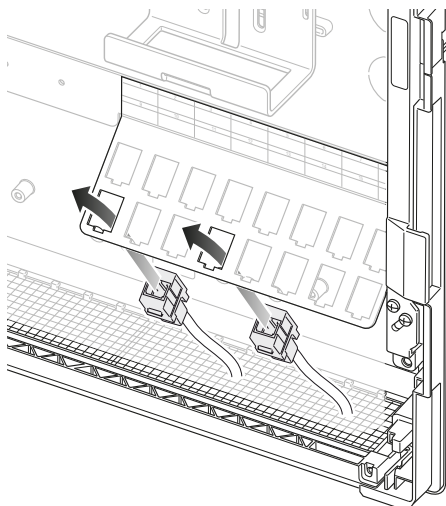


CONNETTORI KEYSTONE OTTICI SC/APC E RJ45 CAT.6 UTP • KEYSTONE OPTICAL CONNECTORS SC/APC E RJ45 CAT.6 UTP
 CONNECTEURS KEYSTONE OPTIQUES SC/APC ET RJ45 CAT.6 UTP • CONECTORES DE FIBRA ÓPTICA KEYSTONE SC/APC Y RJ45 CAT.6 UTP
 KEYSTONE-GLASFASER-STECKVERBINDER SC/APC UND RJ45 CAT.6 UTP • ΣΥΝΔΕΤΗΡΩΝ KEYSTONE ΟΠΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ SC/APC ΚΑΙ RJ45 CAT.6 UTP

موصلات KEYSTONE بصرية SC/APC و RJ45 فئة 6 UTP

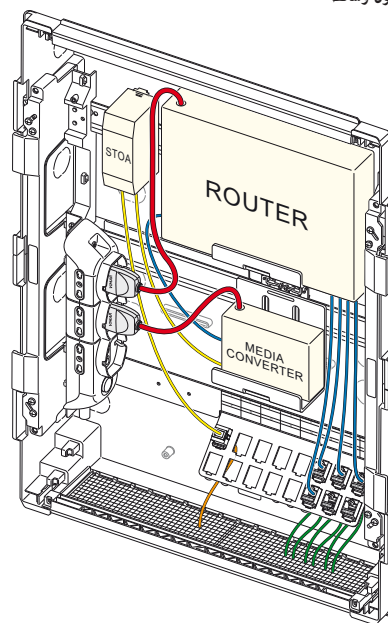
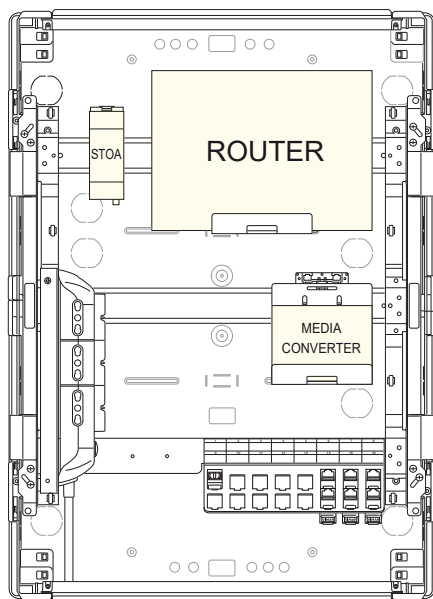
MONTAGGIO • ASSEMBLY • MONTAGE
 MONTAJE • EINBAU • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ • التركيب

SMONTAGGIO • DISASSEMBLY • DÉMONTAGE
 DESMONTAJE • AUSBAU • ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ • الفك



**ESEMPIO INSTALLATIVO CON ROUTER E MEDIA CONVERTER • EXAMPLE OF INSTALLATION WITH ROUTER AND MEDIA CONVERTER
EXEMPLE D'INSTALLATION AVEC ROUTEUR ET CONVERTISSEUR D'INFORMATIONS • EJEMPLO DE INSTALACIÓN CON ROUTER Y MEDIA CONVERTER
INSTALLATIONSBEISPIEL MIT ROUTER UND MEDIENKONVERTER • ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΑ ΜΕΣΩΝ**

مثال على التركيب مع جهاز روتر ومحول وسائط



CAVI:

- **Rosso:** Alimentazione per router e media converter.
- **Arancione:** Cavo in fibra della STOA + 2 cavi in fibra interni all'appartamento (opzionali).
- **Giallo:** Bretelle ottiche (una che va dalla STOA al media converter e due dalla STOA ai connettori opzionali).
- **Blu:** Cordon in rame (uno che va dal media converter al router e tipicamente quattro che vanno dal router ai connettori).
- **Viola:** Cordone RJ11 telefonia.
- **Verde:** Cavi in rame alle prese dati dell'appartamento.

N.B. Nella Presa Multipla utilizzare spine salvaspazio in caso di collegamento alle prese laterali.

CÂBLES:

- **Rouge:** Alimentation routeur et convertisseur d'informations.
- **Orange:** Câble en fibre STOA + 2 câbles en fibre à l'intérieur de l'appartement (option).
- **Jaune:** Bretelles optiques (une entre STOA et le convertisseur d'informations et deux entre STOA et les connecteurs en option).
- **Bleu:** Cordons en cuivre (un entre le convertisseur d'informations et le routeur et typiquement quatre entre le routeur et les connecteurs).
- **Violet:** Cordon RJ11 spécial téléphonie.
- **Vert:** Câbles en cuivre aux prises des données de l'appartement.

N.B. Sur la prise multiple, utiliser des fiches gain de place en cas de connexion aux prises latérales.

KABEL:

- **Rot:** Netzversorgung für Router und Medienkonverter.
- **Orange:** Glasfaserkabel der STOA + 2 Glasfaserkabel in der Wohnung (optional).
- **Gelb:** Glasfaser-Patchkabel (ein Kabel von der STOA zum Medienkonverter und zwei Kabel von der STOA zu den optionalen Steckverbindern).
- **Blau:** Kupferkabel (ein Kabel vom Medienkonverter zum Router und in der Regel vier Kabel vom Router zu den Steckverbindern).
- **Violett:** RJ11-Telefonkabel.
- **Grün:** Kupferkabel zu den Datensteckdosen in der Wohnung.

HINWEIS: Für die Vielfachsteckdose bei Anschluss an die seitlichen Steckdosen platzsparende Stecker verwenden.

CABLES:

- **Red:** Power supply for router and media converter.
- **Orange:** STOA fibre cable + 2 fibre cables inside the apartment (optional).
- **Yellow:** Fibre-optic links (one from the STOA to the media converter and two from the STOA to the optional connectors).
- **Blue:** Copper flexes (one from the media converter to the router and typically four from the router to the connectors).
- **Purple:** RJ11 telephone flex.
- **Green:** Copper cables from the data sockets in the apartment.

N.B. In the Multiple Socket, use space-saving plugs in the event of connection to side socket outlets.

CABLES:

- **Rojo:** Alimentación para router y media converter.
- **Naranja:** Cable de fibra de la caja STOA + 2 cables de fibra para el interior de la vivienda (opcionales).
- **Amarillo:** Cable de enlace de fibra óptica (uno de la STOA al media converter y dos de la STOA a los conectores opcionales).
- **Azul:** Cordones de cobre (uno del media converter al router y normalmente cuatro del router a los conectores).
- **Morado:** Cordón RJ11 telefonía.
- **Verde:** Cables de cobre a las tomas de datos de la vivienda.

Nota importante: En la toma múltiple utilice clavijas que ocupan menos espacio en caso de conexión a las tomas laterales.

ΚΑΛΩΔΙΑ:

- **Κόκκινο:** Τροφοδοσία για δρομολογητή και μετατροπέα μέσων.
- **Πορτοκαλί:** Καλώδιο οπτικής ίνας του STOA + 2 εσωτερικά καλώδια οπτικής ίνας στο διαμέρισμα (προαιρετικά).
- **Κίτρινο:** Οπτικά καλώδια δικτύου (ένα από το STOA προς τον μετατροπέα μέσων και δύο από το STOA προς τους προαιρετικούς συνδετήρες).
- **Μπλε:** Χάλκινα καλώδια (ένα από τον μετατροπέα μέσων προς τον δρομολογητή και συνήθως τέσσερα από τον δρομολογητή προς τους συνδετήρες).
- **Βιολέ:** Τηλεφωνικό καλώδιο RJ11.
- **Πράσινο:** Χάλκινα καλώδια προς τις πρίζες δεδομένων του διαμερίσματος.

ΣΗΜ. Στο πολύπριζο χρησιμοποιείτε αρσενικά φιν για εξοικονόμηση χώρου σε περίπτωση σύνδεσης στις πλαϊνές πρίζες.

الكابلات:

- **أحمر:** تغذية جهاز الروتر ومحول الوسائط.
- **برتقالي:** كابل من الألياف STOA + 2 كابلات من الألياف لدواخل الشقة (اختيارية).
- **أصفر:** جزم بصرية (حزمة تبدأ من STOA وحتى محول الوسائط وحزمتان من STOA إلى الموصلات الاختيارية).
- **أزرق:** كابلات من النحاس (كابل من محول الوسائط وحتى جهاز الروتر ونموذجيًا أربعة كابلات من جهاز الروتر حتى الموصلات).
- **بنفسجي:** كابل RJ11 للهواتف.
- **أخضر:** كابلات من النحاس لمنافذ بيانات الشقة.

ملاحظة هامة: في وصلة المقابس استخدم قوايس موفرة للمساحة في حالة التوصيل بمقابس جانبية.